



Capacità economica

Oggetto: Rilascio di un'autorizzazione di esercizio

Data: 1° gennaio 2020

N. registrazione/dossier: UFAC / 311.150.2-00010/00004

Considerazioni generali

Una situazione finanziaria solida è di importanza fondamentale anche per la sicurezza di un'impresa di trasporto aereo. Solamente la disponibilità di sufficienti liquidità, o la possibilità di disporre in tempi rapidi, consente di garantire la copertura dei costi operativi rilevanti ai fini della sicurezza, in particolare di quelli relativi alla manutenzione, alle riparazioni e al personale di volo.

La situazione finanziaria di una nuova impresa di trasporto aereo è particolarmente critica nei primi due anni dall'avvio dell'attività. Per questo periodo sono quindi definite delle condizioni particolari (cfr. criteri di valutazione).

Basi legali

Sulla base dell'Accordo bilaterale sul trasporto aereo con la Comunità europea, la Svizzera ha ripreso in larga misura il diritto aeronautico europeo. In particolare risulta direttamente applicabile per la Svizzera il Regolamento (CE) 1008/2008, che disciplina il rilascio delle autorizzazioni di esercizio. Esso stabilisce, tra l'altro, i documenti che devono essere presentati per il rilascio di un'autorizzazione di esercizio e i criteri di valutazione che devono essere applicati dalle autorità.

Nella legge federale sulla navigazione aerea (LNA, RS 748.0) e nell'ordinanza sulla navigazione aerea (ONA, RS 748.01), vengono riprese per analogia le disposizioni europee.

Criteri di valutazione

Un'impresa di trasporto aereo che presenta una domanda per il rilascio di un'autorizzazione di esercizio deve poter dimostrare in modo credibile:

- che è in grado di far fronte in ogni momento, nei 24 mesi che seguono l'inizio della sua attività, agli obblighi presenti e futuri, determinati in base a previsioni realistiche;
- che è in grado di coprire, nei tre mesi che seguono l'inizio dell'attività, i propri costi fissi e variabili indicati nel preventivo e determinati in base a previsioni realistiche, senza tenere conto degli introiti derivanti dall'esercizio.

Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC

Chantal Imsand

Indirizzo postale: **3003 Berna**

Sede: Mühlestrasse 2, 3063 Ittigen

Tel. +41 58 469 29 66, Fax + 41 58 465 80 32

Chantal.Imsand@bazl.admin.ch

www.ufac.admin.ch

Documenti da presentare

Per l'esame della capacità economica nell'ambito del rilascio di un'autorizzazione di esercizio, devono essere presentati i seguenti documenti:

- l'ultimo stato del bilancio e del conto economico, nonché, se disponibile, il consuntivo sottoposto a revisione dell'anno d'esercizio precedente;
- i dati di base, le attese e le previsioni in merito ai previsti proventi dell'attività;
- i dati utilizzati per pianificare le spese relative alle voci quali: carburante, leasing, salari e stipendi, manutenzione e riparazioni, ammortamenti, variazioni dei corsi delle valute estere, tasse aeroportuali, assicurazioni ecc.
- i dati relativi ai costi di avviamento nel periodo fra la presentazione della domanda e l'inizio dell'attività, con spiegazioni concernenti il corrispondente piano di finanziamento;
- i dati relativi al finanziamento dell'acquisto / del leasing degli aeromobili; in caso di leasing, anche le condizioni contrattuali;
- un preventivo (sulla base del conto economico) per i primi due anni dall'inizio dell'attività, suddiviso terzo una periodicità mensile;
- le previsioni di cash-flow e un piano di liquidità per i primi due anni dall'inizio dell'attività, suddiviso terzo una periodicità mensile;
- i dati relativi alle fonti di finanziamento esistenti e previste;
- i dati relativi ai soci, compresa l'indicazione della nazionalità e del tipo di quote detenute, nonché gli statuti. Se il richiedente appartiene a un gruppo di società, devono essere fornite indicazioni in merito ai rapporti fra tali società.

Protezione dei dati e segreto d'ufficio

I dati e le informazioni trasmessi all'UFAC sono utilizzati esclusivamente per analisi interne all'Ufficio e non vengono messi a disposizione di terzi. L'elaborazione dei dati avviene in un settore al quale l'accesso è limitato a poche e ben definite persone all'interno dell'Ufficio. Le esigenze di protezione dei dati e di rispetto del segreto d'ufficio sono soddisfatte.

Validità per le piccole imprese

Le piccole imprese che, in base alla domanda inoltrata, non intendono esercitare, né ora né in futuro, aeromobili con un peso massimo al decollo di oltre 10 tonnellate o con almeno 20 posti a sedere, e il cui fatturato annuo previsto non supera i 3 milioni di EUR, devono dimostrare all'UFAC soltanto che il capitale proprio disponibile è superiore a 100'000 EUR. Se tale prova non è fornita, o se sussistono dubbi circa i citati criteri di esclusione, l'UFAC può tuttavia chiedere, in ogni caso, un'analisi completa della capacità economica ai sensi dei requisiti summenzionati.

Contatto

Per chiarimenti in merito alla documentazione da presentare, ci si può rivolgere alla Sezione Affari economici:

Chantal Imsand e Sara Kurth
Esperte contabili

Michael Saurer
Co-responsabile Sezione Affari economici

tel.: 058 469 29 66 / 058 469 29 72
e-mail: financialreporting@bazl.admin.ch

tel.: 058 465 97 11
e-mail: financialreporting@bazl.admin.ch